

B2.39 ¡Acción!



- Comprender y describir la estructura de una película o una obra teatral
- Hablando de papeles, personajes y actuaciones

El productor	<i>(Der Produzent)</i>	Rodar una película	<i>(Einen Film drehen)</i>
El guionista	<i>(Der Drehbuchautor)</i>	Echar una película	<i>(Einen Film zeigen)</i>
El largometraje	<i>(Der Spielfilm)</i>	Representar una obra	<i>(Ein Stück aufführen)</i>
El estreno cinematográfico	<i>(Die Film Premiere)</i>	La tragedia	<i>(Die Tragödie)</i>
El guión cinematográfico	<i>(Das Drehbuch)</i>	La tragicomedia	<i>(Die Tragikomödie)</i>
El papel principal	<i>(Die Hauptrolle)</i>	Los efectos especiales	<i>(Die Spezialeffekte)</i>
El papel secundario	<i>(Die Nebenrolle)</i>	El vestuario	<i>(Die Kostüme)</i>
La interpretación	<i>(Die Darstellung)</i>	La secuencia	<i>(Die Sequenz)</i>
La actuación	<i>(Die Schauspielerei)</i>	La cámara lenta	<i>(Die Zeitlupenaufnahme)</i>
Hacer un papel	<i>(Eine Rolle spielen)</i>	El plano general	<i>(Totale)</i>
Interpretar un papel	<i>(Eine Rolle darstellen)</i>	El plano de fondo	<i>(Der Hintergrundaufnahme)</i>

1. Grammatik: Subordinadas causales: porque, debido a que, ya que...

Kausalsätze erklären den Grund oder das Motiv für eine Handlung.



1. Das Verb steht immer im **Indikativ**.
2. **Ya que** und **puesto que** können am Anfang oder in der Mitte des Satzes stehen.
3. **Porque, debido a que, en razón de que, por culpa de** stehen normalerweise nach der Hauptaussage.

Conector	Ejemplo
Porque	El director repitió la escena porque la interpretación no lo convencía. <i>(Der Regisseur wiederholte die Szene, weil ihn die Darstellung nicht überzeugte.)</i>
Ya que	Ya que el estreno es hoy, el productor convocó a la prensa. <i>(Da die Premiere heute ist, bestellte der Produzent die Presse ein.)</i>
Puesto que	Puesto que faltaban actores, cancelaron el rodaje. <i>(Da Schauspieler fehlten, sagten sie den Dreh ab.)</i>
Debido a que	Suspendieron la función debido a que hubo un fallo técnico. <i>(Sie setzten die Aufführung aus, weil es eine technische Panne gab.)</i>
En razón de que	Cancelaron el contrato en razón de que no cumplía las normas. <i>(Sie kündigten den Vertrag, weil er die Vorschriften nicht erfüllte.)</i>
Por culpa de	Perdieron dinero por culpa de retraso técnico. <i>(Sie verloren Geld wegen der technischen Verzögerung.)</i>

1. _____ el estreno es mañana y aún faltan efectos especiales, el productor ha pedido al equipo que alargue la jornada.
- a. Ya que b. Porque c. Por consiguiente d. Por culpa de

2. Se repitió la escena tres veces _____ la interpretación del papel principal no convencía al director.
- a. por consiguiente b. porque c. ya que d. por culpa de que

1. Ya que 2. porque

Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. (Porque) No pudimos ver el final de la obra. El último metro salió antes de lo previsto.

(Wir konnten das Ende des Stücks nicht sehen, weil die letzte Metro früher als geplant fuhr.)

2. (Ya que) Conoces la sala y el ambiente. Podemos quedar allí sin complicarnos.

(Da du den Saal und die Atmosphäre kennst, können wir uns dort ganz unkompliziert treffen.)

3. (Puesto que) Faltaban dos técnicos de iluminación. El ensayo general empezó con retraso.

(Weil zwei Beleuchtungstechniker fehlten, begann die Generalprobe mit Verspätung.)

2. Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|-------------------------------|--|
| a. el estreno cinematográfico | 1. Filmar las escenas de una película, porque el equipo sigue el plan de producción. |
| b. el guión cinematográfico | 2. Un personaje menos protagonista, pero necesario para apoyar la trama. |
| c. rodar una película | 3. Primera proyección pública de una película, ya que se presenta al público. |
| d. el papel secundario | 4. Trucos visuales o sonoros que crean en pantalla lo imposible o irreal. |
| e. los efectos especiales | 5. Texto con escenas y diálogos que guía el rodaje y el montaje. |
- a-3 b-5 c-1 d-2 e-4



2. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

- | | Wahr | Falsch |
|---|--------------------------|--------------------------|
| La película está basada en una obra teatral de tono tragicómico. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La narradora piensa que el actor que hace de hermano sobresale más que la protagonista. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| La fecha del estreno ya está prevista para dentro de dos semanas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



3. Korrespondenz verfassen



Wichtige Verben

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Estrenar (*einweihen*)

Pretérito indefinido
estrené
estrenaste
estrenó
estrenamos
estrenasteis
estrenaron

Rodar (*rollen*)

Pretérito indefinido
rodé
rodaste
rodó
rodamos
rodasteis
rodaron